

Zmluva
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2014
na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

ZMLUVA č. 13534/2014

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2014 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

uzatvorená podľa § 13 zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*d'alej len „zákon č. 583/2008 Z. z.“*) a § 51 Občianskeho zákonníka a uznesenia č. 1 k finančnému zabezpečeniu aktivít v oblasti sociálnej, viktimačnej a situačnej prevencie kriminality v roku 2014 z 1. zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality konaného dňa 10. 10. 2014 medzi:

Poskytovateľom: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice**
Sídlo: Komenského 52, 041 26 Košice
zastúpeným: JUDr. Martin Petruško, prednosta Okresného úradu Košice
IČO: 00151866
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK7881800000007000180023

(*d'alej len „poskytovateľ“*)

a

Príjemcom: **Obec Zemplínske Jastrabie**
Sídlo: Hlavná 27/61, 076 05 Zemplínske Jastrabie
zastúpeným: Miroslav Maďar, starosta obce
IČO: 00332216
DIČ: 2020773634
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: SK9156000000004326255001

(*d'alej len „príjemca“*)

(*d'alej len „zmluvné strany“*)

Čl. I

Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky (*d'alej len „dotácia“*) z rozpočtových prostriedkov (Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice - z programu 0D60103.U14902 podľa zákona č. 473/2013 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2014, podľa § 10 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z. z. a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 zo dňa 10. 10. 2014 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality „**Dopravné ihrisko DOPRAVKO**“ v sume uvedenej v článku II bod 1 tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje dotáciu použiť maximálne hospodárne a efektívne na účel určený v bode 1 tohto článku tejto zmluvy v súlade s rozpočtom dotácie určenej na realizáciu projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

3. Prijemca súhlasí, že poskytovateľovi poskytne výsledky zrealizovaného projektu a poskytovateľ je oprávnený ich zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom prezentácie prijatých opatrení na úseku prevencie kriminality. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje, že v prípade ak výsledkom zrealizovaného projektu bude dielo v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, poskytovateľovi písomne udelí bezodplatnú výhradnú licenciu na použitie diela počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území Slovenskej republiky a členských štátov Európskej únie.
4. Prijemca sa zaväzuje, minimálne 5 pracovných dní pred realizáciou podporených aktivít zaslať príslušnému okresnému úradu v sídle kraja a MV SR, Rade vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality (rvpk@minv.sk) e-mailovú informáciu o plánovaných aktivitách projektu, a že bude prizývať poskytovateľa dotácie na jednotlivé aktivity, podujatia, akcie, semináre, besedy, školenia, ktoré príjemca uskutočňuje v rámci realizácie podporeného projektu na prevenciu kriminality.
5. V prípade nedodržania povinností a podmienok tejto zmluvy, ktoré sa považujú za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa ustanovení tohto zákona. Za nedodržanie povinností a podmienok sa považuje aj nevykonanie predbežnej finančnej kontroly podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 502/2001 Z. z.“), nerealizovanie verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, za ktorých nesplnenie sa ukladajú sankcie ako organizácii tak i zamestnancovi.
6. Prijemca sa zaväzuje, že pri prezentácii podporeného projektu v médiách, v tlači a všetky výstupy projektu (publikácie, bulletiny, pozvánky, prezentácie, plagáty a pod.) označí logom MV SR a nasledovným textom: „Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.

Čl. II

Výška dotácie a podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2014 dotáciu v zmysle schváleného projektu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške:

9.000,- EUR, slovom : deväťtisíc EUR

z toho: bežné výdavky vo výške 0,- eur,
 kapitálové výdavky vo výške 9.000,- eur,

najneskôr do jedného mesiaca po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami, a to na účet príjemcu č. ú. SK915600000004326255001, vedený v Prima banka Slovensko, a.s..

2. Dotáciu môže príjemca použiť na výdavky v rozpočtovom roku, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. **Bežné výdavky** s výnimkou miezd, platov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní a odmien vyplácaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, ktoré boli poskytnuté príjemcovi ako bežný transfer po 1. októbri rozpočtového roka a ktoré nebolo možné použiť do konca príslušného rozpočtového roka, možno použiť do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roka, t.j. do 31. marca 2015. **Kapitálové výdavky**, ktoré boli poskytnuté príjemcovi ako kapitálový transfer možno použiť na určený účel do 30. júna 2015.
3. Príjemca sa zaväzuje, že z vlastných zdrojov bude spolufinancovať najmenej 20 % výdavkov z celkového rozpočtu projektu, za vlastné zdroje sa nepovažujú dotácie zo štátneho rozpočtu získané z iných zdrojov.
4. Príjemca sa zaväzuje, že pri poskytnutí dotácie nižšej ako 80 % zabezpečí realizáciu cieľov v zmysle schváleného projektu.
5. Účel použitia poskytnutej dotácie podľa čl. I bod 1. tejto zmluvy nie je možné meniť. Ak nie je možné poskytnutú dotáciu čerpať na účel určený v zmluve, príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od zistenia uvedenej skutočnosti nepoužitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi na účet podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný poskytnutú dotáciu podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy viesť na osobitnom účte v banke Prima banka Slovensko, a.s., č. ú. SK915600000004326255001.
7. Príjemca môže pri realizácii projektu a použití dotácie vykonať zmeny v rozpočte na jednotlivých položkách a podpoložkách rozpočtu platnej ekonomickej klasifikácie len s písomným súhlasom poskytovateľa, pričom celková suma bežných a kapitálových výdavkov musí byť dodržaná.
8. Nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie zo štátneho rozpočtu sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
9. Poskytnutú dotáciu nemožno použiť na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.).
10. Príjemca nie je oprávnený dotáciu alebo jej časť poskytnúť fyzickej osobe alebo právnickej osobe a na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Príjemcovi, platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaný za výdavok na projekt úhrada dane z pridanej hodnoty.
11. Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie overiť plnenie projektu a použitie poskytnutej dotácie v súlade s dohodnutým účelom použitia podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy. Súčasne si vyhradzuje právo po ukončení a vyúčtovaní projektu vykonať následnú finančnú kontrolu a overenie splnenia účelu projektu. Príjemca je povinný na žiadosť poskytovateľa, alebo iného orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu preukázať účel použitia dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie

dotácie. Za týmto účelom sa zaväzuje príjemca poskytnúť poskytovateľovi, alebo inému oprávnenému orgánu plnú súčinnosť potrebnú na výkon kontroly. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že dodrží všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 502/2001 Z. z.

Čl. III

Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov

1. Príjemca predloží poskytovateľovi písomne vyúčtovanie bežných výdavkov dotácie najneskôr do 15. apríla 2015 a kapitálových výdavkov dotácie najneskôr do 7. júla 2015 so stručným komentárom, priloženými kópiami účtovných dokladov, peňažným denníkom, výkazom majetku a záväzkov (len u subjektov účtujúcich v jednoduchom účtovníctve) a účtovnou závierkou u subjektov účtujúcich v podvojnóm účtovníctve (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov), a prípadne aj s ďalším faktografickým materiálom. Súčasťou vyúčtovania bude aj vyhodnotenie vlastných finančných prostriedkov vo výške aspoň 20 %, použitých na spolufinancovanie projektu podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehľady čerpania výdavkov, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy.
2. V prípade, ak príjemca počas kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, zistí, že finančné prostriedky nepoužije, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK788180000 007000180023 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra príslušného roka. Po ukončení kalendárneho roka, najneskôr však so zúčtovaním dotácie, príjemca vráti nevyčerpanú časť dotácie na bankový účet mimorozpočtový depozitný číslo SK5681800000007000180031 v Štátnej pokladnici. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.
3. Príjemca je súčasne povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutej dotácie na príjmový rozpočtový účet číslo SK45818 000000700017 9938. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutej dotácie príjemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR najneskôr so zúčtovaním dotácie. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „výnos z dotácie“.
4. Použitie dotácie podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom SR, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií SR na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

Čl. IV

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, ak príjemca:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových rozpočtovaných nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,

- b) nespĺnil nálezitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z. alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto nálezitosti boli sfalšované, nepravdivé alebo neúplné,
 - c) nespĺnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu,
 - d) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.),
 - e) poskytne dotáciu alebo jej časť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia poskytovateľa príjemcovi.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie pripísanie nevyčerpanej dotácie podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy na účet poskytovateľa. V prípade, že príjemca vyčerpal poskytnutú dotáciu podľa čl. II bod. 1 tejto zmluvy, konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie doručenie písomného vyúčtovania poskytnutej dotácie príjemcovi.
3. Použitie dotácie môže byť predmetom kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z. z. a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov.
4. Príjemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
5. Príjemca je povinný vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi v prípade, ak:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových skutočne vynaložených nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
 - b) nespĺnil nálezitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z., alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto nálezitosti boli sfalšované, nepravdivé alebo neúplné,

- c) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.),
- d) poskytne dotáciu alebo jej časť inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
6. Prijemca vyslovuje súhlas so spracovaním osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a súčasne vyslovuje súhlas so zverejnením údajov vrátane osobných, ako sú názov žiadateľa, adresa, IČO, názov projektu, celkový rozpočet projektu, pridelená dotácia a ďalších skutočností podľa osobitného predpisu.
7. Žiadna skutočnosť, obsiahnutá v ustanoveniach tejto zmluvy, nie je predmetom obchodného tajomstva, ani povinnej mlčanlivosti a prijemca dotácie berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva, prípadne údaje z tejto zmluvy budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený projekt uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, tabuľka so štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k nemu uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy a účtovná závierka prijemcu za účtovné obdobie roku 2013.
9. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného dodatku, očíslovaného a zmluvnými stranami podpísaného dodatku k tejto zmluve.
10. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
11. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2008 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
12. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju slobodne a vážne podpisujú.

V Košiciach dňa 02. 12. 2014

V Košiciach dňa 02. 12. 2014

Za poskytovateľa:

Za prijemcu:

PROJEKT

B.1. Popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa)

1. Názov projektu

Dopravné ihrisko - DOPRAVKO

2. Cieľ projektu

Cieľom projektu je vybudovanie dopravného ihriska DOPRAVKO v obci Zemplínske jastrabie, ktoré predkladáme spolu s riešením hneď niekoľkých nepriaznivých situácií v obci, s čím súvisí aj formulácia viacerých cieľových oblastí:

1. Ciele v oblasti prevencie patologických a protispoločenských javov

a.) organizovanie cieľavedomého a kontrolovaného trávenia voľného času detí a ich rodinných príslušníkov žijúcich v obci (projekt počíta aj s návštevnosťou zo susedných obcí, nakoľko najbližšie dopravné ihrisko sa nachádza až v meste Michalovce, ktoré je od obce Zemplínske Jastrabie vzdialené cca 40 km)

2. Ciele v oblasti výchovy a vzdelávania

a.) zavedenie odborných, školení, besied a najmä samotnou simuláciou pravidiel cestnej premávky spojenú s využívaním dopravného ihriska deťmi, si kladieme za cieľ zvýšiť povedomie o týchto pravidlách a ich používaní v praxi. Tento jav hodnotíme ako mimoriadne pozitívny ukazovateľ, práve vo vzťahu využiteľnosti týchto poznatkov v každodennom praktickom živote, ktoré sú nevyhnutné (ak deťom takýmto spôsobom vytvoríme pozitívny vzor správania, je takmer isté, že na tieto zásady správania a bezpečnosti, ako samotní účastníci cestnej premávky, nezabudnú a skôr si privlastnia)

b.) zvýšenie koncentrácie a pozornosti špeciálne u detí, ktoré sú vo veku 6 – 10 rokov, resp. práve prechádzajú z obdobia predškolskej prípravy do obdobia mladšieho školského veku a do školského zariadenia prichádzajú prevažne už bez sprievodu dospelého. Táto skupina detí je štatisticky najrizikovejšia a najviac detí, práve z tejto skupiny sa stáva obeťami dopravnej kriminality, všeobecne. V tomto bode prioritne apelujeme na získanie správnych návykov, ktoré u detí chceme upevniť obojstranne, a to jednak z pohľadu vlastnej – osobnej bezpečnosti a tiež z pohľadu bezpečnosti vo vzťahu k ostatným účastníkom cestnej premávky.

3.) Ciele v oblasti spoločenského života

Vďaka cieľavedomému riadeniu voľnočasových aktivít ako aj presmerovaním sekundárneho edukačného procesu do "terénu" sa na jednom mieste a pri konkrétnej organizovanej činnosti stretnú deti rôznych vekových rozdielov. Takéto stretnutia budú pozitívne u detí stimulovať spolupatričnosť a schopnosť akceptovať, budovať a upevňovať ich sociálne a komunikačné zručnosti (z pedagogického hľadiska sa jedná o uplatňovanie princípov hry, ktorú keď sa chcú deti hrať, musia poznať a dodržiavať jej pravidlá). Rovnako stimulované budú aj komunikačné procesy na úrovni dospelých, kde môžu vzniknúť nové sociálne väzby a podnetné diskusie medzi obyvateľmi obce ako aj ostatnými návštevníkmi.

3. Prioritná oblasť výzvy, na ktorú sa projekt zameriav

Primárna prevencia – sociálna prevencia: projekt rieši problematiku predchádzania kriminalite a iným sociálno – patologickým javom, pričom sa zameriava na cieľovú skupinu detí predškolského a školského veku ako rizikovú skupinu ohrozenú kriminalitou (ďalej len „deti“).

4. Stručný popis projektu

Aktívnym zapojením sa do dotačného programu Ministerstva vnútra SR, obec vychádza z potrieb súčasného stavu vecí, akým reaguje na danú situáciu v katastri obce, spojenú s dopravnou kriminalitou a potrebou zvýšenej osvedy v oblasti dopravnej výchovy a bezpečnosti na cestách. Vybudovaním dopravného ihriska DOPRAVKO a ostatných sprievodných aktivít tam realizovaných, chce obec vo vlastnej rézii tieto nepriaznivé javy minimalizovať a preventívnym pôsobením docieľiť ich absolútne predchádzanie. Rovnako chce obec prirodzene stimulovať a motivovať deti a mládež k aktívnemu a zmysluplnému tráveniu voľného času, čím realizáciou projektu vytvorí ideálne podmienky a zdravý základ na rozvoj týchto činností. Vytvorenie dopravného ihriska v obci bude nepochybne spoločenským ako aj kultúrnym obohatením života obce pre jej obyvateľov ako aj návštevníkov. Dopravné ihrisko zasadené do zdravého "zeleného" prostredia zvýrazní celkový kolorit obce a rozšíri občianskú vybavenosť, čím obec zlukratívni a motivuje k pobytu, či zotrvaníu v nej, aj mladé rodiny s malými deťmi.

5. Východisková situácia

Obecná štatistika, za obdobie posledných desať rokov, eviduje 5 prípadov usmrtenia a na zdraví ublíženia, spôsobených na miestnych komunikáciách v katastri obce Zemplínske Jastrabie. Konkrétne rok 2002, pri autohavárii boli usmrtené 2 osoby mužského pohlavia, rok narodenia 1983 a 1985. V roku 2005 bol pri strete s autobusom usmrtený chodec mužského pohlavia narodený v roku 1983. Rok 2008 bol taktiež poznačený smrteľnou zrážkou osobného motorového vozidla a chodcov, narodených v rokoch 1991 a 1989. Štatistika hovorí, že každý druhý rok zbytočne vyhasne jeden život mladého človeka, príčinou porušenia pravidiel cestnej premávky, či zníženej pozornosti, väčšinou zo strany chodca. Aj za pomoci tohto negatívneho ukazovateľa sa obec rozhodla uvažovať o preventívne pôsobiacich opatreniach a začleniť doň už u detí predškolského veku.

6. Nadväznosť cieľov projektu na prioritnú oblasť

Všetky vyššie stanovené a formulované ciele sú v nadväznosti a v súlade s prioritnou oblasťou vyhlasovateľa grantového programu.

Realizácia prevencie kriminality bude v tomto projekte realizovaná v troch rovinách a to na úrovni: osvedy, výchovno – vzdelávaceho procesu a ostatných spoločenských činností.

7. Cieľová skupina

Primárnou cieľovou skupinou sú deti vo veku od 4-10 rokov, s trvalým pobytom v obci, súčasne 35 detí.

Sekundárnou cieľovou skupinou sú všetky ostatné deti a mládež z okolitých obcí, zmiešaného veku, cca 100 a viac.

8. Pôsobnosť projektu

Projekt má miestnu pôsobnosť a počíta s návštevnosťou zo spádových obcí trebišovského a michalovského okresu.

9. Udržateľnosť projektu

Projekt je z finančného hľadiska trvalo udržateľný vďaka rozpočtu obce, ktorá zabezpečí jeho údržbu.

10. Personálne zabezpečenie projektu

Zloženie projektového tímu: 2 osoby

Dobrovoľníci zapojení do projektu: 11 osôb

Realizačný štáb: 5 osôb

11. Aktivity a časový harmonogram realizácie projektu

Projekt je rozvrhnutý do 6. etáp, následovne:

1. etapa: výber a evidencia dobrovoľníkov	04/2014
2. etapa: výber externých dodávateľov služieb	05/2014
3. etapa: realizačné práce	05-07/2014
4. etapa: definícia a rozvrhnutie edukačných aktivít	07/2014
5. etapa: realizácia cieľových aktivít	08 – 11/2014
6. etapa: vyhodnotenie priebehu a výsledkov projektu	12/2014

12. Výsledky a výstupy projektu

Indikátorom hodnotenia úspešnosti/neúspešnosti projektu z hľadiska kvality projektu, bude monitorovaná dotazníkom umiestneným na webovej stránke obce, ako aj spokojnosť/nespokojnosť návštevníkov dopravného ihriska a ostatných sprievodných aktivít. Meradlom relevantnosti projektu bude výška účasti na týchto aktivitách.

13. Publicita projektu

Publicita projektu bude zo strany žiadateľa zabezpečená v najväčšom rozsahu na domovskej webovej stránke obce, kde obec verejnou informuje o realizácii projektu. Zároveň sa žiadateľ, v prípade podpory, zaväzuje uvádzať na všetkých dostupných tlačných a elektronických materiáloch, vo všetkých mediálnych kanáloch informáciu, že projekt bol podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality.

14. Uveďte, či ste už v minulosti získali finančnú dotáciu na podobný projekt zameraný na prevenciu kriminality a inej protispoločenskej činnosti

Obec Zemplínske Jastrabie bola v roku 2011 podporená sumou 4.000 EUR za účelom realizácie projektu: "KAMEROVÝ SYSTÉM OBCE ZEMPLÍNSKE JASTRABIE", z čoho zaobstarala kamerový systém do obce.

15. Stanovisko obce

B.2. Rozpočet projektu (popíšte rozpočet projektu max. 1 strana)

ROZPOČET PROJEKTU

Príloha č. 1 k Zisďovaci o poskytnutí dotácie sumy v €

P.č.	Název aktivity	Rozpočet výdavkov	Celkové výdavky						Dotácia z rozpočtu MV SR						Prírodné alebo iné zdroje			Podiel vlastných alebo iných zdrojov v % z celkových výdavkov
			z toho:			z toho:			z toho:			z toho:						
			600+700	prevádzka	investície	600+700	prevádzka	investície	600+700	prevádzka	investície	600+700	prevádzka	investície				
1	Spolu za aktivity 1 až...	(celkové množstvo 9 z 11 z a. a. ...)	11250	0	11250	9900	0	9900	700	0	700	2250	0	2250	20,08			
2	Spolu za aktivitu	(celkové množstvo 10 a 32)	11250	0	11250	9900	0	9900	700	0	700	2250	0	2250	20,08			
3	Bežné výdavky (kategória 600) z toho:		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
4	Tovary a služby (kategória 630) z toho:		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
5	cestovné výdavky		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
6	632-elektrická energia, voda a komunikácie		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
7	633- materiál	633009 nákup lacných metodických materiálov	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
8	634- doprava		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
9	635- užitná a kľúčová služba		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
10	636- výskumné zaříadenie		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
11	637- služby	637003 propagácia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
12	Kapitálové výdavky (kategória 700) z toho:	(množstvo 32)	11250	0	11250	9900	0	9900	700	0	700	2250	0	2250	20,08			
13	Obstarávanie kapitálových aktív (kategória 710) z toho:	(množstvo 33 až 40)	11250	0	11250	9900	0	9900	700	0	700	2250	0	2250	20,08			
14	711- nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	713004 nákup úpravového zariadenia	1750	0	1750	0	0	0	0	0	0	1750	0	1750	15,56			
15	714- nákup dopravných prostriedkov, motocyklov, áut, električiek		300	0	300	0	0	0	0	0	0	300	0	300	2,67			
16	716- príprava a projektová dokumentácia	716 projektová dokumentácia úhrada	9500	0	9500	9500	0	9500	700	0	700	200	0	200	1,78			
	717- realizácia stavieb a ich technického zariadenia	717 letenie a súvratné práce	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
	718- rekonštrukcia a modernizácia		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00			
II	Spolu za aktivity		11250	0	11250	9900	0	9900	700	0	700	2250	0	2250	20,08			

* UPLNÉ ZNENIE Metodického nariadenia Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/0175/2004-2 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetľujú k ekonomickému klasifikácii rozpočtovej klasifikácie v znení Dodatku č. 1 (FS č. 9/2005), Dodatku č. 2 (FS č. 3/2006), Dodatku č. 3 (FS č. 10/2006), Dodatku č. 4 (FS č. 11/2007), Dodatku č. 5 (FS č. 5/2008), Dodatku č. 6 (FS č. 6/2009), Dodatku č. 7 (FS 5/2010), Dodatku č. 8 (FS 1/2010) a Dodatku č. 9 (FS č. 3/2012) <http://www.mf.gov.sk/DokladniSpracovaciID-6814>

Základné pojmy použité v rozpočte podľa podrobného klasifikačného výdavkov rozpočtovej klasifikácie sú dané v prílohe.

UPOZORNENIE:
Iný zostatkový rozpočet projektu podľa podrobného rozpočtovej klasifikácie
Výhľadom. Za uvedené údaje nie právne, peňažné a úplné.
V Zmluvnístom listine, dňa 3.11.2014

Miroslav Maňár, starosta obce
Mesto a priechod, odlišok pečiatky a podpis bar. orgánu

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:

Položka projektová dokumentácia ihriska bude použitá na vyhotovenie nevyhnutnej dokumentácie dopravného ihriska od odborného projektanta na základe ktorej bude ihrisko zhotovené. Úhrada terénnych a stavebných prác je nevyhnutná na realizáciu zhotovenia dopravného ihriska a pokrýva nákup stavebného materiálu a príslušné služby. Nákup dopravného značenia pokrýva náklady spojené so zakúpením dopravných značiek, ktoré budú náležite osadené do dopravného ihriska. Nákup a tlač metodických materiálov zabezpečí tlačene osvojenie si základných pravidiel jeho používania, ako aj pravidiel cestnej premávky a bezpečnosti na cestách. Finančné prostriedky nacerené v položke propagácia predstavujú objem financií pokrývajúci tlačene propagačné a informačné materiály a propagáciu na webovej stránke obce.

Všetky položky rozpočtu zohľadňujú aktuálne cenové pomery na trhu a boli vypočítané násobeným jednotkových cien za služby/tovary a počtom/objemom dopytovaných tovarov/služieb.

A. C. PRÍLOHY

SÚVAHA

k 12 / 2013

(v eurách zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka
 riadna
 mimoriadna
Za obdobie
 Mesiac Rok Mesiac Rok
 od 00 2013 do 12 2013
IČO

00332216

Kód okresu

811

Kód obce

544035

Názov účtovnej jednotky

Obec Zemplínske Jastrabie

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

Hlavná 27/61

PSČ

076 05

Názov obce

Zemplínske Jastrabie

Číslo telefónu

056 6681991

Číslo faxu

6681990

e-mailová adresa

obeczjastrabie@centrum.sk

Zostavený dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy:
28.01.2014	Blažena Hajčáková	Blažena Hajčáková	Miroslav Maďar

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	SPOLU MAJETOK r.002 + r.033 + r.110 + r.114	001	1 587 012,16	402 785,51	1 184 226,65	1 068 372,54
A.	Neobežný majetok r.003 + r.011 + r.024	002	1 507 098,33	396 408,01	1 110 690,32	1 026 797,65
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r.004 až 010)	003	12 178,84	12 178,84		1 999,64
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012)-(072+091AÚ)	004				
2.	Softvér (013)-(073+091AÚ)	005	724,78	724,78		
3.	Oceniteľné práva (014)-(074+091AÚ)	006				
4.	Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018)-(078+091AÚ)	007	533,26	533,26		
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019)-(079+091AÚ)	008	10 920,80	10 920,80		1 999,64
6.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041)-(093)	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051)-(095AÚ)	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r.012 až 023)	011	1 372 965,10	384 229,17	988 735,93	902 843,62
1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	012	40 296,92		40 296,92	38 824,20
2.	Umelecké diela a zbierky (032)-(092AÚ)	013				
3.	Predmety z drahých kovov (033)-(092AÚ)	014				
4.	Stavby (021)-(081-092AÚ)	015	1 042 957,17	305 032,87	737 924,30	742 327,59
5.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022)-(082+092AÚ)	016	61 687,78	53 260,34	8 427,44	10 457,24
6.	Dopravné prostriedky (023)-(083+092AÚ)	017	1 690,67	1 690,67		
7.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025)-(085+092AÚ)	018				
8.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026)-(086+092AÚ)	019				
9.	Drobný dlhodobý hmotný majetok (028)-(088+092AÚ)	020	24 245,29	24 245,29		
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029)-(089+092AÚ)	021				
11.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042)-(094)	022	202 087,27		202 087,27	111 234,59
12.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052)-(095AÚ)	023				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r.025 až 032)	024	121 954,39		121 954,39	121 954,39
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061)-(096AÚ)	025				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062)-(096AÚ)	026				
3.	Realizovateľné cenné papiere (063)-(096AÚ)	027	121 954,39		121 954,39	121 954,39
4.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065)-(096AÚ)	028				
5.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066)-(096AÚ)	029				

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	Netto 4
a	b	c				
6.	Ostatné pôžičky (067)-(096AÚ)	030				
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069)-(096AÚ)	031				
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043)-(096AÚ)	032				
B.	Obežný majetok r.034+r.040+r.048+r.060+r.085+r.098+r.104	033	78 665,60	6 377,50	72 288,10	40 504,41
B.I.	Zásoby súčet (r.035 až 039)	034	2 648,83		2 648,83	2 635,56
B.I.1.	Materiál (112+119)-(191)	035	2 648,83		2 648,83	2 635,56
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121+122)-(192+193)	036				
3.	Výrobky (123)-(194)	037				
4.	Zvieratá (124)-(195)	038				
5.	Tovar (132+133+139)-(196)	039				522,85
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r.041 až r.047)	040				
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351AÚ)	041				
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353AÚ)	042				
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)	043				
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)	044				522,85
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)	045				
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)	046				
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359AÚ)	047				
B.III.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r.049 až r.059)	048				
B.III.1.	Odberatelia (311AÚ)-(391AÚ)	049				
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ)-(391AÚ)	050				
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ)-(391AÚ)	051				
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ)-(391AÚ)	052				
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ)-(391AÚ)	053				
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ)-(391AÚ)	054				
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)-(391AÚ)	055				
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ)-(391AÚ)	056				
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ)-(391AÚ)	057				
10.	Nakúpené opcie (376AÚ)-(391AÚ)	058				

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
11.	Iné pohľadávky (378AÚ)-(391AÚ)	059				
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r.061 až 084)	060	7 131,63	6 377,50	754,13	223,80
B.IV.1.	Odberatelia (311AÚ)-(391AÚ)	061				
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	062				
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	063				
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314AÚ) - (391AÚ)	064				
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	065				
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316AÚ) - (391AÚ)	066				
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317AÚ) - (391AÚ)	067				
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a rozpočtových organizácií zriadených obcou a VÚC (318AÚ)-(391AÚ)	068	938,97	490,90	448,07	
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319AÚ)-(391AÚ)	069	6 192,66	5 886,60	306,06	223,80
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ)-(391AÚ)	070				
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336AÚ) - (391AÚ)	071				
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	072				
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	073				
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	074				
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	075				
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	076				
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	077				
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ)-(391AÚ)	078				
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ)-(391AÚ)	079				
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	080				
21.	Iné pohľadávky (378AÚ)-(391AÚ)	081				
22.	Spojovací účet pri združení (396)	082				
23.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)-(391AÚ)	083				
24.	Transfery a ostatné zúčtovania so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)-(391AÚ)	084				
B.V.	Finančné účty súčet (r.086 až 097)	085	68 885,14		68 885,14	37 122,20
B.V.1.	Pokladnica (211)	086	641,35		641,35	823,66
2.	Ceniny (213)	087	3,30		3,30	4,60
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	088	68 240,49		68 240,49	36 293,94
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	089				

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	090				
6.	Príjmový rozpočtový účet (223)	091				
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251)-(291AÚ)	092				
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253)-(291AÚ)	093				
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti (256) - (291AÚ)	094				
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257)-(291AÚ)	095				
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259)-(291AÚ)	096				
12.	Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	097				
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r.099 až r.103)	098				
B.VI.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	099				
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	100				
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	101				
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	102				
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	103				
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet (r.105 až r.109)	104				
B.VII.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	105				
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	106				
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	107				
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	108				
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	109				
C.	Časové rozlíšenie r.111 až r.113	110	1 248,23		1 248,23	1 070,48
C. 1.	Náklady budúcich období (381)	111	1 248,23		1 248,23	1 070,48
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	112				
3.	Príjmy budúcich období (385)	113				
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	114				
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r.001 až 114)	888	6 346 800,41	1 611 142,04	4 735 658,37	4 272 419,68

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY r.116+r.126+r.180+r.183	115	1 184 226,65	1 068 372,54
A.	Vlastné imanie súčet r.117+r.120+r.123	116	460 944,46	451 739,52
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r.118 + r.119)	117		
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/-414)	118		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/-415)	119		
A.II.	Fondy súčet (r.121+r.122)	120		
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	121		
2.	Ostatné fondy (427)	122		
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r.124 až 125)	123	460 944,46	451 739,52
A.III.1.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/-428)	124	449 702,35	451 741,25
2.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r.001-(r.117+120+124+126+180+183)	125	11 242,11	-1,73
B.	Záväzky súčet r.127+r.132+r.140+r.151+r.173	126	31 257,04	14 703,85
B.I.	Rezervy súčet (r.128 až r.131)	127	5 126,80	4 414,83
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	128		
2.	Ostatné rezervy (459AÚ)	129		
3.	Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ,451AÚ)	130	5 126,80	4 414,83
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ,459AÚ)	131		
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy (r.133 až r.139)	132	15 671,16	
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351AÚ)	133		
2.	Zúčtovanie transférov štátneho rozpočtu (353AÚ)	134		
3.	Zúčtovanie transférov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)	135		
4.	Zúčtovanie transférov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)	136		
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)	137	15 671,16	
6.	Zúčtovanie transférov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)	138		
7.	Zúčtovanie transférov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359AÚ)	139		
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r.141 až r.150)	140	69,12	43,63
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479)	141		
2.	Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)	142		
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	143		
4.	Záväzky zo sociálneho fondu(472)	144	69,12	43,63
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	145		
6.	Dlhodobé nevyfaktúrované dodávky (476AÚ)	146		
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	147		
8.	Predané opcie (377AÚ)	148		

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
9.	Iné záväzky (379AÚ)	149		
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	150		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r.152 až 172)	151	10 389,96	10 245,39
B.IV.1.	Dodávatelia (321)	152	709,13	915,93
2.	Zmenky na úhradu (322,478AÚ)	153		
3.	Prijaté preddavky (324,475AÚ)	154		
4.	Ostatné záväzky (325,479AÚ)	155		
5.	Nevyfaktúrované dodávky (326,476AÚ)	156		
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	157		
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	158		
8.	Predané opcie (377AÚ)	159		
9.	Iné záväzky (379AÚ)	160	8,13	22,40
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	161		
11.	Záväzky voči združeniu (368)	162		
12.	Zamestnanci (331)	163	5 656,59	5 338,49
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	164		
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	165	3 435,54	3 452,52
15.	Daň z príjmov (341)	166		
16.	Ostatné priame dane (342)	167	580,57	516,05
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	168		
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	169		
19.	Spojovací účet pri združení (396 AÚ)	170		
20.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)	171		
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	172		
B.V.	Bankové úvery a výpomoci (r.174 až 179)	173		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	174		
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ, 221AÚ, 231, 232)	175		
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241)-(255AÚ)	176		
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	177		
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	178		
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	179		
C.	Časové rozlíšenie r.181+r.182	180	692 025,15	601 929,17
C. 1.	Výdavky budúcich období (383)	181		
2.	Výnosy budúcich období (384)	182	692 025,15	601 929,17
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	183		
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r.115 až 183)	999	4 044 881,45	3 671 564,45

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
 k 12 / 2013
 (v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná zvierka

riadna
 mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
 od 10 2013 do 12 2013

IČO

00332216

Kód okresu

811

Kód obce

544035

Názov účtovnej jednotky

Obec Zemplínske Jastrabie

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

Hlavná 27/61

PSČ

076 05

Názov obce

Zemplínske Jastrabie

Číslo telefónu

056 6681991

Číslo faxu

6681990

e-mailová adresa

obecjastrabie@centrum.sk

Zostavený dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy:
28.01.2014	Blažena Haičáková	Blažena Hajčáková	Miroslav Naďar

Číslo účtu alebo skupiny	NÁKLADY	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r.002 až r.005)	001	29956,59		29956,59	32072,54
501	Spotreba materiálu	002	16461,80		16461,80	18456,10
502	Spotreba energie	003	13494,79		13494,79	13616,44
503	Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	004				
504, 507	Predaný tovar, Predaná nehnuteľnosť	005				
51	Služby (r.007 až 010)	006	37165,30		37165,30	19857,51
511	Opravy a udržiavanie	007	15442,40		15442,40	3319,41
512	Cestovné	008	160,10		160,10	231,70
513	Náklady na reprezentáciu	009	100,33		100,33	3739,94
518	Ostatné služby	010	21462,47		21462,47	12566,46
52	Osobné náklady (r.012 až 016)	011	137422,42		137422,42	119118,19
521	Mzdové náklady	012	100506,26		100506,26	87195,57
524	Zákonné sociálne poistenie	013	34841,87		34841,87	30072,26
525	Ostatné sociálne poistenie	014				
527	Zákonné sociálne náklady	015	2074,29		2074,29	1850,36
528	Ostatné sociálne náklady	016				
53	Dane a poplatky (r.018 až r.020)	017	460,74		460,74	278,74
531	Daň z motorových vozidiel	018				
532	Daň z nehnuteľností	019				
538	Ostatné dane a poplatky	020	460,74		460,74	278,74
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r.022 až r.028)	021	5198,48		5198,48	3602,65
541	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	022				
542	Predaný materiál	023	169,78		169,78	452,20
544	Zmluvné pokuty,penále a úroky z omeškania	024				127,20
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	025				
546	Odpis pohľadávky	026				34,63
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	027	5028,70		5028,70	2988,62
549	Manká a škody	028				
55	Odpisy,rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r.030+r.031+r.036+r.039)	029	36083,34		36083,34	34162,29
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a odpisy dlhodobého hmotného majetku	030	30956,54		30956,54	29747,46
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r.032 až r.035)	031	5126,80		5126,80	4414,83
552	Tvorba zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	032				
553	Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	033	5126,80		5126,80	4414,83
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	034				
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	035				

Číslo účtu alebo skupiny	NÁKLADY	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r.037+r.038)	036				
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	037				
559	Tvorba opravných položiek z finančnej činnosti	038				
555	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	039				
56	Finančné náklady (r.041 až 048)	040	1893,90		1893,90	2133,74
561	Predané cenné papiere a podiely	041				
562	Úroky	042				37,24
563	Kurzové straty	043				
564	Náklady na precenenie cenných papierov	044				
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	045				
567	Náklady na derivátové operácie	046				
568	Ostatné finančné náklady	047	1893,90		1893,90	2096,50
569	Manká a škody na finančnom majetku	048				
57	Mimoriadne náklady (r.050 až r.053)	049				
572	Škody	050				
574	Tvorba rezerv	051				
578	Ostatné mimoriadne náklady	052				
579	Tvorba opravných položiek	053				
58	Náklady na transfery náklady z odvodu príjmov (r.055 až 063)	054	1917,29		1917,29	1633,92
581	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu do štátnych rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií	055				
582	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	056				
583	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	057				
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku do rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	058				
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku ostatným subjektom verejnej správy	059	260,00		260,00	100,00
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku subjektom mimo verejnej správy	060	1657,29		1657,29	1533,92
587	Náklady na ostatné transfery	061				
588	Náklady z odvodu príjmov	062				
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	063				
Účtovné skupiny 50 -58 celkom súčet (r.001+r.006+r.011+r.017+r.021+r.029+r.040+r.049+r.054)		064	250098,06		250098,06	212859,58
Kontrolné číslo súčet (r.001 až r.064)		994	755420,98		755420,98	642993,57

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony+tovar (r.066 až r.068)	065	7937,37		7937,37	6849,09
601	Tržby za vlastné výrobky	066				
602	Tržby z predaja služieb	067	7937,37		7937,37	6849,09
604, 607	Tržby za tovar, Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	068				
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r.070 až r.073)	069				
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	070				
612	Zmena stavu polotovarov	071				
613	Zmena stavu výrobkov	072				
614	Zmena stavu zvierat	073				
62	Aktivácia (r.075 až 078)	074				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	075				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	076				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	077				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	078				
63	Daňové a colné výnosy z poplatkov (r.080 až r.082)	079	143391,03		143391,03	130967,62
631	Daňové a colné výnosy štátu	080				
632	Daňové výnosy samosprávy	081	140564,75		140564,75	128331,70
633	Výnosy z poplatkov	082	2826,28		2826,28	2635,92
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r.084 až r.089)	083	2117,66		2117,66	4702,11
641	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	084				
642	Tržby z predaja materiálu	085	142,80		142,80	423,00
644	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	086				
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	087				
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	088				
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	089	1974,86		1974,86	4279,11
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r.091+r.096+r.099)	090	4414,83		4414,83	6519,31
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r.092 až r.095)	091	4414,83		4414,83	6519,31
652	Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	092	4414,83		4414,83	6484,68
653	Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	093				
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	094				
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	095				34,63
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r.097+r.098)	096				

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	097				
659	Zúčtovanie opravných položiek finančnej činnosti	098				
655	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	099				
66	Finančné výnosy (r.101 až r.108)	100	4,19		4,19	13,26
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	101				
662	Úroky	102	4,19		4,19	13,26
663	Kurzové zisky	103				
664	Výnosy z precenenia cenných papierov	104				
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	105				
666	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	106				
667	Výnosy z derivátových operácií	107				
668	Ostatné finančné výnosy	108				
67	Mimoriadne výnosy (r.110 až r.113)	109				
672	Náhrady škôd	110				
674	Zúčtovanie rezerv	111				
678	Ostatné mimoriadne výnosy	112				
679	Zúčtovanie opravných položiek	113				
68	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách (r.115 až r.123)	114				
681	Výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu	115				
682	Výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu	116				
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	117				
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	118				
685	Výnosy z bežných transferov od Európskej únie	119				
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskej únie	120				
687	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	121				
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	122				
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	123				
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (r.125 až r.133)	124	103475,72		103475,72	63808,53
691	Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	125				

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
692	Výnosy samosprávy z bežných transferov od rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	126				
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	127	83910,32		83910,32	44903,24
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	128	19186,92		19186,92	17516,81
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskej únie	129				
696	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskej únie	130				
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	131				1010,00
698	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	132	378,48		378,48	378,48
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	133				
Účtovná trieda 6 celkom súčet (r.065+r.069+r.074+r.079+r.083+r.090+r.100+r.109+r.114+r.124)		134	261340,80		261340,80	212859,92
Výsledok hospodárenia pred zdanením (r.134 mínus r.064)(+/-)		135	11242,74		11242,74	0,34
591	Splatná daň z príjmov	136	0,63		0,63	2,07
595	Dodatočne platená daň z príjmov	137				
Výsledok hospodárenia po zdanení r.135 mínus (r.136,r.137)(+/-)		138	11242,11		11242,11	-1,73
Kontrolné číslo súčet (r.065 až r.138)		995	810922,08		810922,08	645102,87

POZNÁMKY

k 12 / 2013

(v eurách zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

Účtovná zvierka

riadna
 mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
od 01 2013 do 12 2013

IČO

00332216

Názov účtovnej jednotky

Obec Zemplínske Jastrabie

Sídlo účtovnej jednotky.

Ulica a číslo

Hlavná 61

PSČ Názov obce

076 05 Zemplínske Jastrabie

Číslo telefónu

056 6681991

Číslo faxu

056/6681990

e-mailová adresa

obecjastrabie@centrum.sk

Zostavený dňa:	26.03.2014
Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:	Miroslav Maďar

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Tab č.1 Neobežný majetok

Položka majetku	Čís. riad	Obstarávacia cena						Opravy Opravné položky				Zostatková hodnota		
		31.12.2012 BPÚO	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2013 BÚO	31.12.2012 BPÚO	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2013 BÚO	31.12.2013 BPÚO	od	do
Aktivované náklady na vývoj	01													
Softvér	02	724,78				724,78					724,78			
Oceniteľné práva	03													
Drobný dlhodobý nehm. majetok	04	533,26				533,26					533,26			
Ost. dlhodobý nehm. majetok	05	10920,80				10920,80			1999,64		10920,80		1999,64	
Obstar. dlhodobého nehm. majetku	06													
Poskytnuté predd.- dlh. nehm. majet.	07													
Dlh. nehm. majetok (r.01 až r.07)	08	12178,84				12178,84			1999,64		12178,84		1999,64	
Pozemky	09	38824,20	1472,72			40296,92								38824,20
Umelecké diela a zbierky	10													40296,92
Predmety z drahých kovov	11													
Stavby	12	1020433,36	22523,81			1042957,17	278105,77		26927,10		305032,87		742327,59	737924,30
Samost. hnut. veci a súbory hnut. vecí	13	61687,78				61687,78	51230,54		2029,80		53260,34		10457,24	8427,44
Dopravné prostriedky	14	1690,67				1690,67					1690,67			
Pestovateľské celky trval. porastov	15													
Základné stádo a ťažné zvieratá	16													

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Tab č.1 Neobežný majetok

Položka majetku	Čís. riad	Obstarávacia cena						Opravy				Zostatková hodnota			
		31.12.2012		31.12.2013		31.12.2012		31.12.2013		31.12.2012		31.12.2013			
		BPÚO	Prírastky	Úbytky	Presuny	BÚO	Prírastky	Úbytky	Presuny	BPUO	od	BÚO	do		
Drobný dlhodobý hmotný majetok	17	24245,29				24245,29				24245,29					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	18														
Obstar. dlhodobého hmot. majetku	19	111234,59	113462,80	22610,12		202087,27							111234,59		202087,27
Poskytnuté predč. na dlhodobý HM	20														
Dlhodobý HM (r.09 až r.20)	21	1258115,89	137459,33	22610,12		1372965,10				355272,27	28956,90		902843,62		988735,93
Podiel. CP a podiely v dcér. účt. jedn.	22														
Podiel. CP a podiely - podst.vplyv	23														
Realizovateľné CP a podiely	24	121954,39				121954,39							121954,39		121954,39
Dlhové CP držané do splatnosti	25														
Pôžičky účt. jedn. v konsolid. celku	26														
Ostatné pôžičky	27														
Ostatný dlhodobý fin. majetok	28														
Obstar. dlhodobého fin. majetku	29														
Dlhodobý FM (r.22 až r.29)	30	121954,39				121954,39							121954,39		121954,39
Neob. majetok (r.08+r.21+r.30)	31	1392249,12	137459,33	22610,12		1507098,33				365451,47	30956,54		1026797,65		1110690,32

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Tab. č.3 Opravné položky k pohľadávkam Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 4

Číslo účtu	Názov účtu	Hodnota oprav. pol. k 31.12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota oprav. pol. k 31.12. bežného účtovného obdobia
	a	1	2	3	4	5
318	Pohľadávky z nedaňových príjmov	490,90	0,00	0,00	0,00	490,90
319	Pohľadávky z daňových príjmov	5886,60	0,00	0,00	0,00	5886,60
Spolu		6377,50	0,00	0,00	0,00	6377,50

Poznámky Úč ROPO SFOV 1 - 01
IČO 00332216

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Tab č.4 Pohľadávky podľa doby splatnosti

Pohľadávky podľa doby splatnosti a	číslo riadku b	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	Zostatok ku 31.12. bezprostredne predch. účtovného obdobia
		1	2
Pohľadávky v lehote splatnosti	01	448,07	
z toho:			
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	448,07	
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do piatich rokov vrátane	03		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04		
Pohľadávky po lehote splatnosti	05	6683,56	6601,30
Spolu	06	7131,63	6601,30

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 5

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.5 Vlastné imanie

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 6

Názov položky	Oceňovacie rozdiely z premenenia majetku a záväzkov	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Nevyporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	Výsledok hospodárenia
	1	2	3	4	5	6
a						
Zostatok k 31.12. BPÚO					451741,25	-1,73
Prírastky						11242,11
Úbytky					2037,17	
Presun					-1,73	1,73
Zostatok k 31.12. BÚO					449702,35	11242,11
Spolu						

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.6 Rezervy dlhodobé

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 7

Položka rezerv	Čís riad	Stav k 31.12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.12. bežného účtovného obdobia
Rezervy zákonné dlhodobé							
Rekultivácia pozemku	01						
Vyplácanie odchodného, plnení pre zamestn. pri živ. a prac. jubileách a i.	02						
Iné	03						
Spolu rezervy zákonné dlhodobé (súčet r.01 až r.03)	04						
Ostatné dlhodobé rezervy							
Reklamácie a záručné opravy	05						
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	06						
Odstránenie odpadov a obalov	07						
Demolácia budov	08						
Finančné povinnosti vyplývajúce z ručenia a záruk	09						
Pokuty a penále	10						
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	11						
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	12						
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	13						
Iné	14						
Spolu ostatné dlhodobé rezervy (súčet r. 05 až r.14)	15						

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.7 Rezervy krátkodobé

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 8

Položka rezerv	Čís riad	Stav k 31.12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Výška k 31.12. bežného účtovného obdobia
a	b	1	2	3	4	5	6
Rezervy zákonné krátkodobé							
Bonusy, skontá, rabaty a podobne	01						
Členské príspevky do zväzov, spolkov, komôr a podobne	02						
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	03						
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	04						
Náklady na zostavenie daňového priznania za vykazované účtovné obdobie	05						
Náklady na zostavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky a výr. správy	06						
Náklady súvisiace s odstránením znečistenie životného prostredia	07						
Nevyřadované dodávky a služby	08						
Odmeny a prémie zamestnancom	09						
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	10						
Odstúpenie odpadov a obalov	11						
Odstupné zamestnancom	12						
Pokuty a penále	13						
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	14						
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	15						
Provizie obchodným zástupcom	16						
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	17						
Rekultivácia pozemku, uzavretie, rekultivácia a monitorovanie skládky odpadov	18						
Vyplác. odchodného, plnení pre zamest. pri život. a prac. jubileách a i. (zamest. požitky)	19						
Iné	20						
Spolu rezervy zákonné krátkodobé (súčet r. 01 až r. 20)	21						

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.7 Rezervy krátkodobé

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 8

Položka rezerv	Čís riad	Stav k 31.12. bezpr. predchádzaj. účetného obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Výška k 31.12. bežného účetného obdobia
a	b	1	2	3	4	5	6
Ostatné krátkodobé rezervy							
Bonusy, siskontá, rabaty a podobne	22						
Členské príspevky do zväzov, spolkov, komôr a pod.	23						
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	24	4014,83		4676,80	4014,83		4676,80
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	25						
Náklady na zostavenie daňového priznania za vykazované účtovné obdobie	26						
Náklady na zostavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky	27	400,00		450,00	400,00		450,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	28						
Nevyfakturované dodávky a služby	29						
Odmeny a prémie zamestnancov	30						
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	31						
Odstranenie odpadov a obalov	32						
Odstúpné zamestnancom	33						
Pokuty a penále	34						
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	35						
Priebiehajúce a hroziace súdne spory	36						
Provizie obchodným zástupcom	37						
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	38						
Reklamácie a záručné opravy	39						
Demolácia budov	40						
Finančné povinnosti vyplývajúce z ručenia a záruk	41						
Iné	42						
Spolu ostatné krátkodobé rezervy (súčet r. 22 až r. 42)	43	4414,83		5126,80	4414,83		5126,80

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.8 Závazky podľa doby splatnosti

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 9

Závazky podľa doby splatnosti	číslo riadku	Zostatok ku 31.12. bežného účtovného obdobia		Zostatok ku 31.12. bezprostredne predch. účtovného obdobia
		a	b	
Závazky v lehote splatnosti z toho:	01			10289,02
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02		10459,08	10289,02
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do piatich rokov vrátane	03			
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04			
Závazky po lehote splatnosti	05			
Spolu (r.01 + r.05)	06		10459,08	10289,02

Č.I.VIII Iné aktíva a iné pasíva

Tab č.1.11 Ďalšie informácie o iných aktívach a iných pasívach

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 12

Iné aktíva a iné pasíva	Číslo riadku	Hodnota
a	b	1
Budúce právo zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych a licenčných zmlúv	01	
Ostatné iné aktíva	02	
Závazky z poskytnutých záruk	03	
Závazky z existujúcich alebo hroziacich súdnych sporov	04	
Závazky zo všeobecne záväzných právnych predpisov	05	
Závazky z ručenia	06	
Závazky súvisiace s odstránením znečistenia živ. prostredia a environmentálnych záťaží	07	
Ostatné iné pasíva	08	
Povinnosti z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov	09	
Povinnosti z opčných obchodov	10	
Zákonná alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty, napr. z dodávateľ. alebo odberateľ. zml.	11	
Povinnosti z finanč. prenájmu, nájomných, servisných, poisťných, licenčných a podobných zmlúv	12	
Iné povinnosti	13	
Spolu	14	

Čl.XI Rozpočet a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab č.13 Príjmy rozpočtu

Kategória ekonomickkej klasifikácie	Názov položky ekonomickej klasifikácie	Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 14			
		Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31. 12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia
a	b	1	2	3	4
110	DANE Z PRÍJMOV A KAPITÁLOVEHO MAJETKU	122225,00	128125,00	128051,25	115934,80
120	DANE Z MAJETKU	12062,00	12062,00	11958,74	11839,93
130	DOMACE DANE NA TOVARY A SLUŽBY	2774,00	2840,00	2836,50	2764,50
210	PRÍJMY Z PODNIKANIA A Z VLASTNICTVA MAJETKU	570,00	570,00	387,14	401,28
220	ADMINISTRATÍVNE A INE POPLATKY A PLATBY	3455,00	3933,00	9712,69	7407,03
230	KAPITÁLOVE PRÍJMY	0,00	5993,00	5992,71	2037,17
240	UROKY Z DOMACICH ÚVEROV, POZÍCIÍ A VKLADOV	35,00	35,00	4,19	13,26
290	INE NEDANOVÉ PRÍJMY	20,00	20,00	650,14	220,68
310	TUZEMSKÉ BEZNE GRANTY A TRANSFERY	49378,00	102033,00	100455,03	46912,60
320	TUZEMSKÉ KAPITÁLOVE GRANTY A TRANSFERY	27646,00	105675,00	101631,50	49260,88
Spolu		218165,00	361286,00	361679,89	236792,13

Čl.XI Rozpočet a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab č.14 Výdavky rozpočtu

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 15

Kategória ekonomickkej klasifikácie	Názov položky ekonomickkej klasifikácie	Schválený rozpočet				Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31. 12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia
		1	2	3	4			
a	b							
610	MZDY, PLATY, SLUŽOBNE PRÍJMY A OSTATNE OSOBNÉ VYROVNANIA	89131,00	103584,00	105304,07	103584,00	105304,07	84943,74	
620	POJISTNE A PRÍSPEVOK DO POISŤOVNÍ	32939,00	37615,00	37377,07	37615,00	37377,07	30072,26	
630	TOVARY A SLUŽBY	46790,00	92443,00	76819,66	92443,00	76819,66	59230,86	
640	BEZNE TRANSFERY	6170,00	7205,00	6719,19	7205,00	6719,19	4621,99	
710	OBSTARAVANIE KAPITÁLOVÝCH AKTÍV	43095,00	120399,00	113376,49	120399,00	113376,49	49037,97	
650	SPLACANIE UROKOV A OSTATNE PLATBY SUVISIACE S UVERMI	40,00	40,00	0,00	40,00	0,00	37,24	
Spolu		218165,00	361286,00	339596,48	361286,00	339596,48	227944,06	

Či.XI Rozpočet a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab č.15 Finančné operácie

Finančné operácie	Číslo riadku	Obdobie: 12 / 2013		Strana č. 16
		Skutočnosť k 31.12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31.12. bezpros. predchádz. účtovného obdobia	
	a	b	1	2
Príjmové finančné operácie				2665,40
v tom: Zostatok prostriedkov finančných aktív	001			
Prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	002			
Splátky poskytnutých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	003			
Príjmy z predaja majetkových účastí	004			
Ostatné príjmy	005			
Ostatné príjmy	006			2665,40
Výdavkové finančné operácie				
v tom: Poskytnuté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	007			
Splátky prijatých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	008			
Výdavky na obstaranie majetkových účastí	009			
Ostatné výdavky	010			
Ostatné výdavky	011			

Čl.XI Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab č.16 Výška dlhu obce alebo vyššieho územného celku

výška dlhu	a	Číslo riadku	Obdobie: 12 / 2013		Strana č. 17
			Skutočnosť k 31.12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31.12. bezpros. predchádz. účtovného obdobia	
	b		1	2	
Vydané dlhopisy dlhodobé	001				
Dlhodobé zmenky na úhradu	002				
Zmenky na úhradu	003				
Bankové úvery a výpomoci súčet	004				
z toho :					
suma záväzkov z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a VÚC a orgánom podľa osobitného predpisu	005				
Suma záväzkov z úverov poskytnutých z bývalých štátnych fondov	006				
Suma záväzkov z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty	007				

Poznámky k 31.12.2013 - textová časť

Čl. I Všeobecné údaje

1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Obec Zemplínske Jastrabie
Sídlo účtovnej jednotky	Hlavná 27/61, 076 05 Zemplínske Jastrabie
IČO	00332216
Dátum zriadenia	01.01.1990
Spôsob zriadenia	Na základe zákona o obecnom zriadení
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	<input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	<input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie

2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Starostlivosť o všestranný rozvoj územia obce a o potreby jej obyvateľov
----------------------------------	--

3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Miroslav Maďar
Funkcia	starosta obce
Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Jozef Salaga
Funkcia	zástupca starostu obce
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	13
Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky z toho:	12
- počet vedúcich zamestnancov	4

Čl. II
Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti áno nie
2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad
Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu áno nie
3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek
- a) **Dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný** sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:
- dopravné
 - montáž
 - provízia
 - poistné
 - iné
- Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:
- úroky
 - realizované kurzové rozdiely,
- ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.
- b) **Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný** sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:
- dopravné
 - montáž
 - provízia
 - poistné
 - iné
- Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:
- úroky
 - realizované kurzové rozdiely,
- ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.
- c) **Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.**
Dlhodobý majetok nadobudnutý bezodplatným prevodom pri splynutí, zlúčení, rozdelení alebo pri prevode správy sa oceňuje cenou, v ktorej sa doteraz viedol v účtovníctve. Ak cenu nie je možné zistiť, oceňuje sa reprodukčnou obstarávacou cenou.
- d) **Dlhodobý finančný majetok sa oceňuje obstarávacou cenou.**
Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním.
- e) **Zásoby nakupované**
Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou.
Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s ich obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:
- dopravné

- provízie
 poistné
 iné

f) **Pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevyžiteľné pohľadávky prostredníctvom opravnej položky.

g) **Krátkodobý finančný majetok**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

h) **Časové rozlíšenie na strane aktív**

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

i) **Závázky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov**

Závázky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Závázky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

j) **Časové rozlíšenie na strane pasív**

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

k) **Majetok obstaraný z transferov sa oceňuje obstarávacou cenou.**

4. Pri obstarávacej cene majetku a pri ocenení vlastnými nákladmi položiek uvedených v odseku 3 sa uvádza cena obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.

5. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína:

odo dňa jeho zaradenia do používania

prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania

Účtovné odpisy sú v eurách na dve desatinné miesta. Metóda odpisovania sa používa lineárna. Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené takto:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania v rokoch	Ročná odpisová sadzba v %
1	4	25
2	6	16,70
3	20	5
4	40	2,50

Drobný nehmotný majetok od 0 € do 2400 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Drobný hmotný majetok od 0 € do 1700 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje ako materiál, resp. zásoby.

6. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že nastalo zníženie hodnoty majetku oproti jeho pôvodnému oceneniu, okrem trvalého zníženia hodnoty majetku. Opravnou položkou sa odhaduje predpokladané zníženie hodnoty majetku. Predpoklad zníženia hodnoty majetku je opodstatnený, ak sa udiala skutočnosť, ktorá je dôvodom na odhad zníženia budúcich ekonomických úžitkov z tohto majetku.

Ak došlo k trvalému zníženiu hodnoty majetku, zníženie sa účtuje na ťarchu nákladov, napríklad odpis pohľadávky na základe súdneho rozhodnutia o jej vyrovnaní, mimoriadny odpis dlhodobého majetku.

Opravné položky pri odpisovanom dlhodobom majetku, ktorého úžitková hodnota sa znižuje opotrebovaním, sa tvoria, ak jeho úžitková hodnota zistená pri inventarizácii je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok a toto zníženie hodnoty nemožno považovať za zníženie trvalého charakteru.

Opravné položky k pohľadávkam sa tvoria najmä k pohľadávkam, pri ktorých je opodstatnené predpokladať, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, k sporným pohľadávkam voči dlžníkom, s ktorými sa vedie spor o ich uznanie.

Tvorba opravných položiek v rámci hlavnej činnosti - k pohľadávkam, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

365 dní	najviac do výšky 25 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
720 dní	najviac do výšky 50 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
1080 dní	najviac do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva

Tvorba opravnej položky sa účtuje na ťarchu nákladov v prospech príslušného účtu opravných položiek. Opravné položky sa zúčtujú znížením alebo zrušením v prospech výnosov, ak toto opatrenie neustanovuje inak a na ťarchu príslušného účtu opravných položiek, ak inventarizácia v nasledujúcom účtovnom období nepreukáže opodstatnenosť ich existencie alebo výšky, alebo ak pominuli dôvody ich existencie v priebehu účtovného obdobia.

7. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Bežný transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi.

Kapitálový transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).

8. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom

určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Čl. III

Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

A Neobežný majetok

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku (tabuľka č.1)

Textová časť k tabuľke č.1 : Obec získala nenávratný finančný príspevok z PPA, ktorým realizovala stavbu „Úprava verejných priestranstiev“. Výstavba bola v roku 2013 aj ukončená a stavba bola zaradená do užívania. Významnou položkou v obstarávaní dlhodobého hmotného majetku bola aj výstavba vodovodu, na ktorú obec získala dotáciu v Environmentálneho fondu.

b) spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Hnuteľný a nehnuteľný majetok	Združené poistenie majetku – Komunálna poisťovňa Michalovce	1616,65

c) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	40296,92
Budovy, stavby	737924,30
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	8427,44

2. Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok

a) dlhové cenné papiere držané do splatnosti a realizovateľné cenné papiere (riadky 027 až 028 súvahy):

Názov emitenta	Mena cenného papiera	Počet cenných papierov	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2012
Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s., Košice	EUR	3674	121954,39	121954,39
Spolu		3674	121954,39	121954,39

B Obežný majetok

1. Pohľadávky

a) významné pohľadávky podľa jednotlivých položiek súvahy

Pohľadávka	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok	Opis
Z daňových príjmov obce	069	6192,66	Pohľadávky na daní z nehnuteľností
Spolu		6192,66	

b) pohľadávky podľa **doby splatnosti** (riadky 048 až 060 súvahy) - tabuľka č.4

Textová časť k tabuľke č.4 : Pohľadávky na dani z nehnuteľností a prenájmu sú všetky po lehote splatnosti, v lehote splatnosti je len pohľadávka príjmu z dobropisu za energie.

c) pohľadávky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 048 až 060 súvahy) - tabuľka č.4

Textová časť k tabuľke č.4 : Pohľadávka v lehote splatnosti z dobropisu za energie má zostatkovú dobu splatnosti do jedného roka (január 2014).

2. Finančný majetok

a) významné zložky krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
VÚB Trebišov- bežný účet	088	9941,07	265411,20	262393,65	12958,62
VÚB Trebišov- rezervný fond	088	16184,52	33227,51	21714,04	27697,99
Prima banka, MI- depozitný účet	088	9329,46	110297,81	93243,61	26383,66
Spolu		35455,05	408936,52	377351,30	67040,27

3. Časové rozlíšenie

Významné položky časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Náklady budúcich období spolu z toho:	111	1070,48	1248,23	1070,48	1248,23
Poistenie majetku	111	996,04	1128,87	996,04	1128,87
Licencie na programy	111	74,44	119,36	74,44	119,36
Spolu		1070,48	1248,23	1070,48	1248,23

Čl. IV

Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

A Vlastné imanie - tabuľka č.5

Textová časť k tabuľke č.5 : v tabuľke sú uvedené údaje o nevysporiadanom výsledku hospodárenia minulých rokov a výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013, 2012.

Opis jednotlivých položiek a opis uvedených zmien jednotlivých položiek vlastného imania uskutočnených v priebehu účtovného obdobia, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov.

Názov položky	Opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
428 – nevysporiadaný výsledok hospodárenie minulých rokov	Oprava účtovania z roku 2012 vo výške 2037,17 €
428 – nevysporiadaný výsledok hospodárenie minulých rokov	Presun výsledku hospodárenia za rok 2012 v sume -1,73 €
431 – výsledok hospodárenia v schvaľovaní	Presun výsledku hospodárenia za rok 2012 v sume 1,73 €
431 – výsledok hospodárenia v schvaľovaní	Prírastok – výsledok hospodárenia za rok 2013 v sume 11242,11 €

B Závazky

1. Rezervy - tabuľka č.7

Textová časť k tabuľke č.7: Obec tvorila iba krátkodobé rezervy na nevyčerpané dovolenky zamestnancov a na overenie účtovnej závierky audítorm.

Obec Zemplínske Jastrabie
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Predpokladaný rok použitia rezerv

Názov položky	Predpokladaný rok použitia
Rezerva na mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	2014
Náklady na overenie účtovnej závierky auditorom	2014

Opis významných položiek rezerv

Názov položky	Opis významných položiek rezerv
Rezerva na mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	Rezerva na mzdu za nevyčerpané dovolenky zamestnancov vrátane zdravotného poistenia a poistenia do sociálnej poisťovne

2. Závazky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

a) **záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8**

Textová časť k tabuľke č.8 : Obec má dlhodobý záväzok zo sociálneho fondu. Krátkodobé záväzky sú voči dodávateľom za služby a energie, voči zamestnancom mzda za mesiac december 2013, sociálne a zdravotné poistenie a daň z príjmov za mesiac december 2013.

b) **záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8**

Textová časť k tabuľke č.8 : Všetky záväzky obce sú v lehote splatnosti do jedného roka.

c) **významné záväzky podľa jednotlivých položiek súvahy**

Záväzok	Riadok súvahy	Hodnota záväzku	Opis
Zamestnanci	163	5656,59	Mzda za mesiac december 2013
Sociálne a zdravotné poistenie	165	3435,54	Poistné zo mzdy za mesiac december 2013
Spolu		9092,13	

3. Časové rozlíšenie

a) **významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období podľa jednotlivých položiek súvahy**

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Výnosy budúcich období spolu z toho:	182	601929,17	109714,91	19618,93	692025,15
Účet 384- výnosy z kapitálových transferov	182	601929,17	109714,91	19618,93	692025,15
Spolu		601929,17	109714,91	19618,93	692025,15

b) **informácia o prijatých kapitálových transferoch zaúčtovaných na účte 384**

Kapitálový transfer	Stav záväzku k 31.12.2012	Príjem kapitálového transferu	Zúčtovanie do výnosov bežného účtovného obdobia	Zúčtovanie do výnosov budúcich období	Stav záväzku k 31.12.2013
PPA Bratislava – projekt „Úprava verejných priestranstiev“	0	18769,84	39,52	18730,32	18730,32
Dotácia z Environmentálneho fondu na výstavbu vodovodu	99999,59	78064,15	0,00	78064,15	178063,74
PPA Bratislava – úhrada dane z pridanej hodnoty za projekt „Amfiteáter“	0	4997,51	30,87	4966,64	4966,64
Spolu	99999,59	101831,50	70,39	101761,11	201760,70

Čl. V Informácie o výnosoch a nákladoch

1. Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) tržby za vlastné výkony a tovar	602 - Tržby z predaja služieb	7937,37
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 - Daňové výnosy samosprávy	140564,75
	633 - Výnosy z poplatkov	2826,28
c) výnosy z transferov	693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	83910,32
	694 - Výnosy samosprávy z kapit. transferov zo ŠR	19186,92
d) ostatné výnosy	648 - Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	1974,86
e) výnosy podľa rozpočtových programov	Účtovná jednotka nemá obsahovú náplň	

2. Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) spotrebované nákupy	501 - Spotreba materiálu	16461,80
	502 - Spotreba energie	13494,79
b) služby	511 - Opravy a udržiavanie	15442,40
	518 - Ostatné služby	21462,47
c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	100506,26
	524 - Záonné sociálne náklady	34841,87
	527 - Záonné sociálne náklady	2074,29
d) dane a poplatky	538 - Ostatné dane a poplatky	460,74
e) odpisy, rezervy a opravné položky	551 - Odpisy DNM a DHM	30956,54
	553 - Tvorba ostatných rezerv	5126,80
f) finančné náklady	568 - Ostatné finančné náklady	1893,90
g) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	1657,29
h) ostatné náklady	548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	5028,70
i) náklady podľa rozpočtových programov	Účtovná jednotka nemá obsahovú náplň	
Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6	Náklady voči auditorovi alebo auditorskej spoločnosti v členení na náklady za:	
	- overenie účtovnej závierky	400,00

Čl. VI Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

1. Ďalšie informácie - informácie o významných položkách

Druh položky	Hodnota	Účet
Drobný hmotný majetok v používaní	32433,16	75110
Drobný nehmotný majetok v používaní	2025,48	75120
Výpočtová technika v ZŠ	5166,39	75140
Didaktická a výpočtová technika v MŠ	1960,53	75150
Materiál v skladoch civilnej ochrany	1406,70	75130

Čl. VIII
Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch
účtovnej jednotky a spriaznených osôb

1. Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

a) Na riadení a kontrole obce sa podieľajú tieto osoby

Meno a priezvisko	
Miroslav Maďar	starosta obce
Emília Karhutová	kontrolór
Monika Šimonová	poslanec
Eva Magnesová	poslanec
Zdenek Černej	poslanec
Jozef Salaga	poslanec
Ing. Peter Salaga	poslanec
Juraj Juhás	poslanec
Jaroslav Varga	poslanec

Spriaznená osoba	Druh obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu alebo percentuálne vyjadrenie obchodu k celkovému objemu obchodov realizovaných ÚJ	Informácia o neukončených obchodoch v hodnotovom vyjadrení obchodu alebo percentuálnom vyjadrení obchodu k celkovému objemu obchodov realizovaných ÚJ	Informácia o cenách realizovaných obchodov medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami
Jozef Salaga	Dodávka zeleniny do školskej jedálne	246,75 €		

Čl. IX
Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.13-16

Textová časť k tabuľke č.13-16:

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 12.12.2012 uznesením č. 2-12-2012

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 22.5.2013 uznesením č. 1-5-2013
- druhá zmena schválená dňa 20.9.2013 uznesením č. 1-9-2013
- tretia zmena schválená dňa 11.12.2013 uznesením č. 1-12-2013

**Finančný výkaz o stave bankových účtov a záväzkov obcí,
vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií
k 12 / 2013**

IČO	Mesiac	Rok	Kód okresu	Kód obce
00332216	12	2013	811	544035

Názov subjektu verejnej správy

Obec Zemplínske Jastrabie

Právna forma subjektu verejnej správy

Obec

Sídlo subjektu verejnej správy

Ulica a číslo

Hlavná 27/61

PSČ

Názov obce

076 05

Zemplínske Jastrabie

Smerové číslo telefónu

056

Číslo telefónu

6681991

Číslo faxu

6681990

e-mailová adresa

obecjastrabie@centrum.sk

Zostavený dňa: 28.01.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie finančného výkazu: Blažena Hajčáková	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy: Miroslav Maďár
---	---	---

**Prehľad o stave bankových účtov a záväzkov obcí
vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií**

Č.r.	Prehľad o stave bankových účtov a záväzkov obcí	Zostatok k 12 / 2013 bežného obdobia	Zostatok k 31. decembru bezprostredne predchádzajúceho obdobia
	a	1	2
1.	Bankové účty, účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	68.881,84	37.117,60
2.	z toho: účty peňažných fondov obcí a vyšších územných celkov		
3.	z toho: rezervný fond		
4.	Záväzky celkom	10.459,08	10.289,02
5.	z toho: záväzky po lehote splatnosti		
6.	z toho: uznané záväzky neuhradené 60 a viac dní po lehote splatnosti		
7.	Bankové úvery a výpomoci		
8.	z toho: bankové úvery a výpomoci prijaté na zabezpečenie predfinancovania spoločných projektov SR a EÚ		
9.	Poskytnuté záruky za bankové úvery a iné pôžičky celkom		
10.	z toho: realizované záruky		

**Finančný výkaz o plnení rozpočtu a o nerozpočtovaných pohyboch
na účtoch subjektu verejnej správy
k 12 / 2013**

IČO	Mesiac	Rok	Kód okresu	Kód obce
00332216	12	2013	811	544035

Názov subjektu verejnej správy

Obec Zemplínske Jastrabie

Právna forma subjektu verejnej správy

Obec

Sídlo subjektu verejnej správy

Ulica a číslo

Hlavná 27/61

PSČ

Názov obce

076 05

Zemplínske Jastrabie

Smerové číslo telefónu

Číslo telefónu

Číslo faxu

056

6681991

6681990

e-mailová adresa

obecjastrabie@centrum.sk

Zostavený dňa: 28.01.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie finančného výkazu: Blažena Hajčáková	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy: Miroslav Maďar
---	---	---

Časť III. Podnikateľská činnosť subjektu VS, príjmy, výdavky

3.1 Príjmy

Zdroj	Typ zdroja	Položka	Podpoložka	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12 / 2013
a	b	c	d	e	1	2	3
4. Časť III. Podnikateľská činnosť, ŠJ							
		223	001	Poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb	1	2	350,70
		223	003	Poplatky a platby za stravné			6.530,66
		292	027	Iné			650,14
4. Časť III. Podnikateľská činnosť, ŠJ							7.531,50
Úhrn							

1.2 Výdavky

Názov

j

1. Časť I. Bežný rozpočet

Program	Zdroj	Typ zdroja	Oddiel	Skupina	Trieda	Podtrieda	Položka	Podpoložka	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12 / 2013
a	b	c	d	e	f	g	h	i	1	2	3
			01	1	1	6	611		1	2	3
41			01	1	1	6	611		31.579,-	31.579,-	29.212,35
41			01	1	1	6	612	001	1.720,-	1.720,-	1.547,10
111			01	1	1	6	614		90,-	100,-	100,-
41			01	1	1	6	614		1.210,-	1.210,-	441,16
111			01	1	1	6	621		9,-	10,-	10,-
41			01	1	1	6	621		3.769,-	3.769,-	3.225,22
41			01	1	1	6	623		17,-	17,-	16,51
111			01	1	1	6	625	001	1,-	2,-	1,40
41			01	1	1	6	625	001	514,-	514,-	438,63
111			01	1	1	6	625	002	13,-	14,-	14,-
41			01	1	1	6	625	002	5.290,-	5.290,-	4.559,67
111			01	1	1	6	625	003	1,-	1,-	0,80
41			01	1	1	6	625	003	303,-	303,-	260,48
111			01	1	1	6	625	004	3,-	3,-	3,-
41			01	1	1	6	625	004	1.136,-	1.136,-	972,03
111			01	1	1	6	625	005	1,-	1,-	1,-
41			01	1	1	6	625	005	367,-	367,-	313,38
111			01	1	1	6	625	007	4,-	5,-	4,75
41			01	1	1	6	625	007	1.798,-	1.798,-	1.546,74
41			01	1	1	6	631		50,-	50,-	
11K1			01	1	1	6	632		2.000,-	2.000,-	2.000,-
11K2			01	1	1	6	632		500,-	500,-	500,-
41			01	1	1	6	632		2.751,-	2.751,-	2.021,30
111			01	1	1	6	632	001	9,-	3,-	1,75
41			01	1	1	6	632	003	1.630,-	1.690,-	1.689,95
41			01	1	1	6	632	004	400,-	410,-	408,40
41			01	1	1	6	633	002	1.000,-	1.000,-	125,-
41			01	1	1	6	633	004	13,-	105,-	102,90
111			01	1	1	6	633	006	1.100,-	1.100,-	1.076,45
41			01	1	1	6	633	006	60,-	60,-	20,-
41			01	1	1	6	633	009	100,-	200,-	117,07
41			01	1	1	6	633	016	125,-	195,-	190,12
41			01	1	1	6	633	018	26,-	26,-	25,90
41			01	1	1	6	633	019	1.400,-	1.400,-	1.133,07
41			01	1	1	6	634	001	520,-	795,-	791,70
41			01	1	1	6	634	002	70,-	70,-	70,-
41			01	1	1	6	635	002	180,-	180,-	
41			01	1	1	6	635	004	150,-	150,-	
41			01	1	1	6	635	006	800,-	800,-	419,76
111			01	1	1	6	635	009	76,-	72,-	72,-

Časť I. Príjmy a výdavky rozpočtu subjektu verejnej správy

1.2 Výdavky

Program	Zdroj	Typ zdrojů	Oddiel	Skupina	Trieda	Podtrieda	Položka	Podpoložka	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12 / 2013
	41		01	1	1	6	635	009	Sotvéru	580,-	580,-	380,52
	41		01	1	1	6	635	010	Komunikačnej infraštruktúry		28,-	27,40
	41		01	1	1	6	637	003	Propagacia, reklama a inzercia	100,-	100,-	56,88
	41		01	1	1	6	637	004	Všeobecné služby	1.020,-	2.250,-	2.245,34
	41		01	1	1	6	637	005	Špeciálne služby		220,-	220,-
	41		01	1	1	6	637	014	Stravovanie	2.430,-	2.430,-	2.428,78
	41		01	1	1	6	637	015	Poistne	1.265,-	1.475,-	1.471,22
	41		01	1	1	6	637	016	Pridel do sociálneho fondu	160,-	160,-	89,14
	41		01	1	1	6	637	023	Koľkove známky	200,-	200,-	190,-
	41		01	1	1	6	637	026	Odmeny a príspevky	1.155,-	1.155,-	1.155,-
	41		01	1	1	6	642	006	Na členské príspevky	220,-	220,-	160,44
	41		01	1	2	6	637	005	Špeciálne služby	390,-	400,-	400,-
	41		01	1	2	6	637	012	Poplatky a odvody	395,-	415,-	410,71
	111		01	6	0		614		ODMENY	38,-		
	111		01	6	0		621		POISTNE DO VŠEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POISTOVNE	42,-	57,-	57,40
	111		01	6	0		623		POISTNE DO OSTATNÝCH ZDRAVOTNÝCH POISTOVNI	12,-	8,-	7,90
	111		01	6	0		625	001	Na nemocenské poistenie	1,-		
	111		01	6	0		625	002	Na starobné poistenie	6,-	18,-	17,82
	111		01	6	0		625	003	Na invalidné poistenie	2,-	1,-	1,01
	111		01	6	0		625	004	Na invalidné poistenie	2,-	3,-	3,-
	111		01	6	0		625	005	Na poistenie v nezamestnanosti	1,-		
	111		01	6	0		625	007	Na poistenie do rezervného fondu solidarity	2,-	6,-	6,03
	111		01	6	0		631	001	Cestovné náhrady tuzemské	55,-	37,-	37,20
	111		01	6	0		632	001	Energie	64,-	64,-	64,26
	111		01	6	0		632	003	Postové a telekomunikačné služby	9,-		
	111		01	6	0		633	006	Všeobecný materiál	10,-	14,-	14,25
	111		01	6	0		633	016	Reprezentácie	55,-	44,-	43,50
	111		01	6	0		634	004	Prepravné a najom dopravných prostriedkov	24,-	24,-	23,68
	111		01	6	0		637	007	Cestovné náhrady	130,-	123,-	122,90
	111		01	6	0		637	026	Odmeny a príspevky	490,-	594,-	593,70
	111		01	6	0		637	027	Odmeny na základe dohod o vykonaní prác	105,-	127,-	127,35
	41		01	7	0		651	002	Banky a pobočky zahraničnej banky	40,-	40,-	
	111		02	2	0		637	027	Odmeny na základe dohod o vykonaní prác	85,-	85,-	80,40
	41		03	2	0		637	005	Špeciálne služby	200,-	200,-	199,08
	41		03	6	0		633	005	Špeciálne stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie		165,-	165,-
	41		03	6	0		635	005	Špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia		264,-	263,60
	41		03	6	0		637	011	Študie, expertízy, posudky		250,-	250,-
	111		04	2	1	9	611		TARIF, OS, ZAKL., PLAT, FUNK. PLAT POLICAŤA, PROF. VOJAKA, NAHRA	5.640,-	5.640,-	5.639,58
	111		04	2	1	9	611		TARIF, OS, ZAKL., PLAT, FUNK. PLAT POLICAŤA, PROF. VOJAKA, NAHRA	995,-	995,-	995,22
	71		04	2	1	9	611		TARIF, OS, ZAKL., PLAT, FUNK. PLAT POLICAŤA, PROF. VOJAKA, NAHRA	349,-	349,-	349,20
	111		04	2	1	9	623		POISTNE DO OSTATNÝCH ZDRAVOTNÝCH POISTOVNI	564,-	564,-	563,94
	111		04	2	1	9	623		POISTNE DO OSTATNÝCH ZDRAVOTNÝCH POISTOVNI	99,-	99,-	99,54
	71		04	2	1	9	623		POISTNE DO OSTATNÝCH ZDRAVOTNÝCH POISTOVNI	35,-	35,-	34,92

Časť I. Príjmy a výdavky rozpočtu subjektu verejnej správy

1.2 Výdavky												
Program	Zdroj	Typ zdroja	Oddiel	Skupina	Trieda	Podtrieda	Položka	Podpoložka	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12/2013
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	1	2	3
	11K1		06	2	0		637	005	Speciálne služby	880,-	880,-	880,-
	11K2		06	2	0		637	005	Speciálne služby	220,-	220,-	220,-
	41		06	3	0		637	005	Speciálne služby	348,-	348,-	348,-
	41		06	4	0		632	001	Energie	3.020,-	3.020,-	2.940,11
	41		06	4	0		633	006	Všeobecný materiál	100,-	100,-	
	41		06	4	0		635	006	Budov, priestorov a objektov	300,-	300,-	198,98
	41		06	4	0		637	004	Všeobecné služby	250,-	250,-	168,66
	111		08	1	0		633	004	Prevažkove stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	5.000,-	5.000,-	
	41		08	1	0		633	006	Všeobecný materiál	350,-	350,-	151,11
	41		08	1	0		634	004	Prepravné a najom dopravných prostriedkov	720,-	1.220,-	1.165,-
	41		08	1	0		637	002	Konkurzy a sťažnosti	335,-	335,-	335,-
	41		08	1	0		642	001	Občianskym zariadeniam a nadáciam	1.550,-	1.550,-	1.399,35
	41		08	2	0	9	632	001	Energie	830,-	830,-	822,46
	41		08	2	0	9	633	004	Prevažkove stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	1.533,-	1.533,-	1.532,50
	41		08	2	0	9	633	006	Všeobecný materiál	1.000,-	1.000,-	454,78
	41		08	2	0	9	634	004	Prepravné a najom dopravných prostriedkov	200,-	200,-	200,-
	41		08	2	0	9	637	002	Konkurzy a sťažnosti	3.500,-	3.500,-	2.896,65
	41		08	2	0	9	637	004	Všeobecné služby	120,-	120,-	111,-
	41		08	3	0		632	003	Postove a telekomunikačné služby	230,-	230,-	222,96
	41		08	3	0		633	006	Všeobecný materiál	50,-	50,-	
	41		08	3	0		635	006	Budov, priestorov a objektov	90,-	90,-	
	41		08	3	0		637	012	Poplatky a odvody	48,-	48,-	47,78
	41		08	4	0		633	006	Všeobecný materiál	150,-	150,-	120,-
	111		09	1	1	1	611		TARIF,,OS,,ZAKL,,PLAT, FUNK,PLAT POLICAJTA, PROF,VOJAKA, NAHRA	661,-	661,-	660,92
	41		09	1	1	1	611		TARIF,,OS,,ZAKL,,PLAT, FUNK,PLAT POLICAJTA, PROF,VOJAKA, NAHRA	15.650,-	15.650,-	15.334,13
	111		09	1	1	1	612	001	Osobný príplatok	123,-	123,-	106,13
	41		09	1	1	1	612	001	Osobný príplatok	740,-	740,-	662,-
	41		09	1	1	1	612	002	Ostatné príplatky	480,-	480,-	451,86
	111		09	1	1	1	614		ODMENY	590,-	534,-	634,-
	41		09	1	1	1	614		ODMENY	410,-	410,-	116,-
	111		09	1	1	1	621		POJISTNE DO VŠEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POJISTOVNE	59,-	127,-	127,-
	41		09	1	1	1	621		POJISTNE DO VŠEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POJISTOVNE	1.728,-	1.728,-	1.402,80
	111		09	1	1	1	623		POJISTNE DO OSTATNÝCH ZDRAVOTNÝCH POJISTOVNI	15,-	15,-	13,04
	41		09	1	1	1	623		POJISTNE DO OSTATNÝCH ZDRAVOTNÝCH POJISTOVNI	305,-	305,-	262,71
	111		09	1	1	1	625	001	Na nemocenské poistenie	9,-	20,-	19,56
	41		09	1	1	1	625	001	Na nemocenské poistenie	242,-	242,-	233,22
	111		09	1	1	1	625	002	Na starobné poistenie	83,-	197,-	196,08
	41		09	1	1	1	625	002	Na starobné poistenie	2.420,-	2.420,-	2.331,65
	111		09	1	1	1	625	003	Na urazovné poistenie	5,-	11,-	11,07
	41		09	1	1	1	625	003	Na urazovné poistenie	139,-	139,-	133,29
	111		09	1	1	1	625	004	Na invalidné poistenie	18,-	42,-	41,94
	41		09	1	1	1	625	004	Na invalidné poistenie	519,-	519,-	499,58
	111		09	1	1	1	625	005	Na poistenie v nezamestnanosti	6,-	14,-	13,97

Časť I. Príjmy a výdavky rozpočtu subjektu verejnej správy

1.2 Výdavky

Program	Zdroj	Typ zdrojů		Oddiel	Skupina	Trieda			Podtrieda	Položka	Podpoložka	Ná z o v j	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12 / 2013
		b	c			d	e	f							
a	41			09	1	1	1	1	1	625	005	Na poistenie v nezamestnanosti	173,-	173,-	166,46
	111			09	1	1	1	1	1	625	007	Na poistenie do rezervného fondu solidarity	28,-	66,-	65,85
	41			09	1	1	1	1	1	625	007	Na poistenie do rezervného fondu solidarity	821,-	821,-	791,69
	41			09	1	1	1	1	1	631	001	Cestovné náhrady tuzemské	18,-	18,-	
	41			09	1	1	1	1	1	632	001	Energie	2.750,-	2.910,-	2.905,86
	41			09	1	1	1	1	1	632	003	Postove a telekomunikačné služby	220,-	220,-	210,86
	41			09	1	1	1	1	1	633	006	Všeobecný materiál	120,-	120,-	95,62
	41			09	1	1	1	1	1	635	004	Prevadzkových strojov,pristrojov,zariadení, techniky a naradi	140,-	230,-	227,20
	41			09	1	1	1	1	1	635	006	Budov, priestorov a objektov	150,-	249,-	248,45
	41			09	1	1	1	1	1	637	004	Všeobecné služby	240,-	480,-	479,96
	41			09	1	1	1	1	1	637	016	Prídely do sociálneho fondu	160,-	160,-	158,86
	41			09	1	1	1	1	1	642	015	Na nemocenské dávky	59,-	59,-	57,26
	111			09	1	2	1	1	1	611		TARIF, OS, ZAKL., PLAT, FUNK. PLAT POLICAJTA, PROF. VOJAKA, NAHRA	21.704,-	21.704,-	21.408,20
	111			09	1	2	1	1	1	612	001	Osobný príplatok	830,-	1.150,-	1.143,75
	111			09	1	2	1	1	1	612	002	Ostatné príplatky	2.390,-	2.739,-	2.660,22
	111			09	1	2	1	1	1	614		ODMENY	320,-	1.070,-	1.067,40
	111			09	1	2	1	1	1	621		POJISTNE DO VŠEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POJISTOVNE	2.546,-	2.546,-	2.513,88
	111			09	1	2	1	1	1	623		POJISTNE DO OSTATNYCH ZDRAVOTNYCH POJISTOVNI	130,-	130,-	120,96
	111			09	1	2	1	1	1	625	001	Na nemocenské poistenie	356,-	376,-	368,62
	111			09	1	2	1	1	1	625	002	Na starobné poistenie	3.565,-	3.695,-	3.688,78
	111			09	1	2	1	1	1	625	003	Na urazovce poistenie	204,-	214,-	210,52
	111			09	1	2	1	1	1	625	004	Na invalidné poistenie	764,-	794,-	790,31
	111			09	1	2	1	1	1	625	005	Na poistenie v nezamestnanosti	255,-	265,-	263,27
	111			09	1	2	1	1	1	625	007	Na poistenie do rezervného fondu solidarity	1.210,-	1.260,-	1.251,38
	111			09	1	2	1	1	1	632	001	Energie	2.750,-	3.778,-	2.905,85
	111			09	1	2	1	1	1	633	006	Všeobecný materiál	80,-	280,-	131,08
	111			09	1	2	1	1	1	633	009	Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebnice a kompenzačné pomocky	667,-	967,-	862,14
	111			09	1	2	1	1	1	633	013	Softver a licencie	50,-	50,-	50,-
	111			09	1	2	1	1	1	635	002	Výpočtovej techniky	100,-	100,-	96,-
	111			09	1	2	1	1	1	635	004	Prevadzkových strojov,pristrojov,zariadení, techniky a naradi		247,-	227,20
	111			09	1	2	1	1	1	635	006	Budov, priestorov a objektov	120,-	20.249,-	10.248,45
	111			09	1	2	1	1	1	637	004	Všeobecné služby	240,-	362,-	361,70
	111			09	1	2	1	1	1	637	015	Poistne	76,-	76,-	75,43
	111			09	1	2	1	1	1	637	016	Prídely do sociálneho fondu	220,-	220,-	196,19
	111			09	1	2	1	1	1	642	015	Na nemocenské dávky		25,-	24,52
	41			09	5	0				637	001	Skolenia, kurzy, seminare, porady, konferencie, sympozia	300,-	300,-	155,50
	41			09	5	0			2	641	009	Obci	455,-	455,-	260,-
	41			09	5	0			2	642	007	Cirkvam,nabozenskyvm spolocnostiam a cirkevnej charite	195,-	195,-	97,50
	11T1			09	6	0			1	611		TARIF, OS, ZAKL., PLAT, FUNK. PLAT POLICAJTA, PROF. VOJAKA, NAHRA	3.226,-	3.226,-	2.800,37
	11T2			09	6	0			1	611		TARIF, OS, ZAKL., PLAT, FUNK. PLAT POLICAJTA, PROF. VOJAKA, NAHRA	569,-	569,-	494,18
	41			09	6	0			1	611		TARIF, OS, ZAKL., PLAT, FUNK. PLAT POLICAJTA, PROF. VOJAKA, NAHRA	10.140,-	10.140,-	10.000,26
	111			09	6	0			1	612	001	Osobný príplatok	463,-	463,-	462,80
	41			09	6	0			1	612	001	Osobný príplatok	480,-	730,-	725,34

Časť I. Príjmy a výdavky rozpočtu subjektu verejnej správy

1.2 Výdavky

Program	Zdroj	Typ zdroja	Oddiel		Skupina	Trieda	Podtrieda	Položka	Podpoložka	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12/2013
			a	b									
										ODMENY	760,-	1.502,-	1.502,-
	41		09	6	0	1	614			POISTNE DO VSEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POISTOVNE		47,-	46,28
	111		09	6	0	1	621			POISTNE DO VSEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POISTOVNE	1.122,-	1.192,-	1.191,08
	41		09	6	0	1	621			POISTNE DO OSTATNYCH ZDRAVOTNYCH POISTOVNI		161,-	139,99
	111		09	6	0	1	623			POISTNE DO OSTATNYCH ZDRAVOTNYCH POISTOVNI		28,-	24,73
	41		09	6	0	1	623			POISTNE DO OSTATNYCH ZDRAVOTNYCH POISTOVNI	35,-	45,-	39,50
	111		09	6	0	1	625	001		Na nemocenske poistenie		6,-	5,75
	111		09	6	0	1	625	001		Na nemocenske poistenie		45,-	39,24
	111		09	6	0	1	625	001		Na nemocenske poistenie		8,-	6,88
	41		09	6	0	1	625	001		Na nemocenske poistenie	158,-	178,-	172,96
	111		09	6	0	1	625	002		Na starobne poistenie		66,-	65,32
	111		09	6	0	1	625	002		Na starobne poistenie		452,-	392,-
	111		09	6	0	1	625	002		Na starobne poistenie		80,-	69,23
	41		09	6	0	1	625	002		Na starobne poistenie	1.571,-	1.731,-	1.728,21
	111		09	6	0	1	625	003		Na urazove poistenie		4,-	3,55
	111		09	6	0	1	625	003		Na urazove poistenie		26,-	22,43
	111		09	6	0	1	625	003		Na urazove poistenie		5,-	3,92
	41		09	6	0	1	625	003		Na urazove poistenie	89,-	99,-	98,81
	111		09	6	0	1	625	004		Na invalidné poistenie		14,-	13,88
	111		09	6	0	1	625	004		Na invalidné poistenie		97,-	84,02
	111		09	6	0	1	625	004		Na invalidné poistenie		17,-	14,81
	41		09	6	0	1	625	004		Na invalidné poistenie	338,-	378,-	370,22
	111		09	6	0	1	625	005		Na poistenie v nezamestnanosti		5,-	4,62
	111		09	6	0	1	625	005		Na poistenie v nezamestnanosti		32,-	27,98
	111		09	6	0	1	625	005		Na poistenie v nezamestnanosti		6,-	4,96
	41		09	6	0	1	625	005		Na poistenie v nezamestnanosti	213,-	213,-	123,34
	111		09	6	0	1	625	007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity		22,-	21,83
	111		09	6	0	1	625	007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity		153,-	132,94
	111		09	6	0	1	625	007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity		27,-	23,48
	41		09	6	0	1	625	007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity	534,-	594,-	586,35
	41		09	6	0	1	631	001		Cestovné náhrady tuzemské	30,-	30,-	
	41		09	6	0	1	633	006		Všeobecný materiál	250,-	250,-	201,97
	41		09	6	0	1	637	004		Všeobecné služby	150,-	150,-	46,80
	41		09	6	0	1	637	016		Pridel do socialneho fondu	100,-	150,-	142,88
	41		09	6	0	1	642	015		Na nemocenske davky		53,-	52,61
	41		10	2	0	2	634	004		Prepravné a najom dopravných prostriedkov	160,-	160,-	127,-
	111		10	4	0	5	637	006		Náhrady		855,-	623,70
	111		10	7	0		633	009		Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné a kompenzačné pomocky	648,-	698,-	647,40
	111		10	7	0		642	026		Na davky v hmotnej núdzi a príspevok k dávke	4.400,-	4.648,-	4.070,-
1. Časť I. Bežný rozpočet											175.070,-	240.887,-	209.338,-
Úhrn													

Časť I. Príjmy a výdavky rozpočtu subjektu verejnej správy

1.2 Výdavky

Program	Zdroj	Typ zdroja	Oddiel	Skupina	Trieda	Podtrieda	Položka			Podpoložka	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12 / 2013
							a	b	c					
2. Časť I. Kapitálový rozpočet														
	131C		01	1	1	6	711		001	Pozemkov	4.798,-	4.798,-	4.797,51	
	41		01	1	1	6	711		001	Pozemkov	688,-	688,-	687,31	
	72		01	1	1	6	711		001	Pozemkov	1.782,-	1.782,-	1.782,18	
	111		06	2	0		717		001	Realizácia nových stavieb	2.832,-	2.832,-		
	11K1		06	2	0		717		001	Realizácia nových stavieb	15.984,-	15.984,-	15.015,87	
	11K2		06	2	0		717		001	Realizácia nových stavieb	3.996,-	3.996,-	3.753,97	
	41		06	2	0		717		001	Realizácia nových stavieb	944,-	944,-	3.753,97	
	111		06	3	0		717		001	Realizácia nových stavieb	4.834,-	4.834,-		
	41		06	3	0		717		001	Realizácia nových stavieb	14.505,-	14.505,-	811,-	
	45		06	3	0		717		001	Realizácia nových stavieb	78.065,-	78.065,-	78.064,15	
	72		06	3	0		717		001	Realizácia nových stavieb	4.211,-	4.211,-	4.210,53	
	41		08	1	0		716			PRÍPRAVNA A PROJEKTOVA DOKUMENTÁCIA	500,-	500,-	500,-	
Uhrn											43.095,-	120.399,-	113.376,49	
2. Časť I. Kapitálový rozpočet														

Časť III. Podnikateľská činnosť subjektu VS, príjmy, výdavky

3.2 Výdavky

Program	Zdroj	Typ zdroja	Oddiel	Skupina	Trieda	Podtrieda	Položka			Podpoložka	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 12 / 2013
							a	b	c					
4. Časť III. Podnikateľská činnosť, ŠJ														
			01	1	1	6	611				TARIF_OS,,ZAKL,,PLAT, FUNK.PLAT POLICAJTA,PROF.VOJAKA,NAHRA	1	2	2.853,62
			01	1	1	6	612		001		Osobný príplatok	1	2	99,05
			01	1	1	6	621				POISTNE DO VSEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POISTOVNE	1	2	302,21
			01	1	1	6	625		001		Na nemocenske poistenie	1	2	34,75
			01	1	1	6	625		002		Na starobne poistenie	1	2	430,17
			01	1	1	6	625		003		Na urazove poistenie	1	2	24,57
			01	1	1	6	625		004		Na invalidné poistenie	1	2	92,17
			01	1	1	6	625		005		Na poistenie v nezamestnanosti	1	2	30,72
			01	1	1	6	625		007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity	1	2	145,93
			01	1	1	6	637		026		Odmeny a príspevky	1	2	147,84
			01	1	1	6	642		014		Jednotlivcom	1	2	58,51
			04	2	1	9	642		014		Jednotlivcom	1	2	7,98
			09	1	1	1	611				TARIF_OS,,ZAKL,,PLAT, FUNK.PLAT POLICAJTA,PROF.VOJAKA,NAHRA	1	2	1.229,67
			09	1	1	1	612		001		Osobný príplatok	1	2	60,61
			09	1	1	1	612		002		Ostatné príplatky	1	2	42,38
			09	1	1	1	621				POISTNE DO VSEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POISTOVNE	1	2	126,89
			09	1	1	1	623				POISTNE DO OSTATNYCH ZDRAVOTNYCH POISTOVNI	1	2	18,37
			09	1	1	1	625		001		Na nemocenske poistenie	1	2	20,32
			09	1	1	1	625		002		Na starobne poistenie	1	2	203,37
			09	1	1	1	625		003		Na urazove poistenie	1	2	11,61
			09	1	1	1	625		004		Na invalidné poistenie	1	2	43,57
			09	1	1	1	625		005		Na poistenie v nezamestnanosti	1	2	14,52
			09	1	1	1	625		007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity	1	2	68,99
			09	1	1	1	637		026		Odmeny a príspevky	1	2	90,-
			09	1	1	1	642		014		Jednotlivcom	1	2	57,55
			09	1	2	1	611				TARIF_OS,,ZAKL,,PLAT, FUNK.PLAT POLICAJTA,PROF.VOJAKA,NAHRA	1	2	1.627,19
			09	1	2	1	612		001		Osobný príplatok	1	2	71,14
			09	1	2	1	612		002		Ostatné príplatky	1	2	193,24
			09	1	2	1	621				POISTNE DO VSEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POISTOVNE	1	2	188,97
			09	1	2	1	623				POISTNE DO OSTATNYCH ZDRAVOTNYCH POISTOVNI	1	2	9,18
			09	1	2	1	625		001		Na nemocenske poistenie	1	2	27,72
			09	1	2	1	625		002		Na starobne poistenie	1	2	277,41
			09	1	2	1	625		003		Na urazove poistenie	1	2	16,14
			09	1	2	1	625		004		Na invalidné poistenie	1	2	59,43
			09	1	2	1	625		005		Na poistenie v nezamestnanosti	1	2	19,79
			09	1	2	1	625		007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity	1	2	94,11
			09	1	2	1	637		026		Odmeny a príspevky	1	2	70,-
			09	1	2	1	637		027		Odmeny na zaklade dohod o vykonani prac	1	2	40,-
			09	1	2	1	642		014		Jednotlivcom	1	2	56,48
			09	6	0	1	611				TARIF_OS,,ZAKL,,PLAT, FUNK.PLAT POLICAJTA,PROF.VOJAKA,NAHRA	1	2	575,72
			09	6	0	1	612		001		Osobný príplatok	1	2	37,28

Časť III. Podnikateľská činnosť subjektu VS, príjmy, výdavky

3.2 Výdavky

Program a	Zdroj b	Typ zdroja c	Oddiel d	Skupina e	Trieda f	Podtrieda g	Položka			Názov j	Schválený rozpočet 1	Rozpočet po zmenách 2	Skutočnosť k 12 / 2013 3
							Podpoložka h	Podpoložka i	Podpoložka j				
			09	6	0	1	621			POISTNE DO VSEOBECNEJ ZDRAVOTNEJ POISTOVNE		68,30	
			09	6	0	1	625	001		Na nemocenske poistenie		9,55	
			09	6	0	1	625	002		Na starobne poistenie		95,62	
			09	6	0	1	625	003		Na urazove poistenie		5,45	
			09	6	0	1	625	004		Na invalidné poistenie		20,48	
			09	6	0	1	625	005		Na poistenie v nezamestnanosti		6,82	
			09	6	0	1	625	007		Na poistenie do rezervného fondu solidarity		32,43	
			09	6	0	1	633	011		Potraviny		6.577,18	
			09	6	0	1	637	026		Odmeny a príspevky		70,-	
			09	6	0	1	641	009		Obci		350,70	
			09	6	0	1	642	014		Jednotlivcom		66,29	
4. Časť III. Podnikateľská činnosť, SJ												16.881,99	
Úhrn													

**Finančný výkaz o úveroch, emitovaných dlhopisoch, zmenkách
a finančnom prenájme subjektu verejnej správy
k 12 / 2013**

IČO	Mesiac	Rok	Kód okresu	Kód obce
00332216	12	2013	811	544035

Názov subjektu verejnej správy

Obec Zemplínske Jastrabie

Právna forma subjektu verejnej správy

Obec

Sídlo subjektu verejnej správy

Ulica a číslo

Hlavná 27/61

PSČ

076 05

Názov obce

Zemplínske Jastrabie

Smerové číslo telefónu

056

Číslo telefónu

6681991

Číslo faxu

6681990

e-mailová adresa

obeczjastrabie@centrum.sk

Zostavený dňa: 28.01.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie finančného výkazu: Blažena Hajčáková	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy Miroslav Maďar
---	---	--

FIN 5 - 04

Symbol dlhového nástroja	Kód meny	Dátum prijatia prostriedkov	Dátum splatnosti dlhového nástroja	Druh úroku	Nesplatená menovitá hodnota k 12 / 2013	z toho: zahraniční veritelia
a	b	1	2	3	4	5
9					0,-	0,-